

แบบฟอร์มนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

วันที่ ๒๘ พฤศจิกายน ๒๕๕๕

ผู้ปฏิบัติงาน นายตรรกวิทย์ มิ่งขวัญ

ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ (ภาษาญี่ปุ่น)

กลุ่มงาน ภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี

เนื้อหาข่าวโดยสรุปของประเทศญี่ปุ่น (หมวดการเมือง)

พรรคคอมมิวนิสต์ญี่ปุ่นแถลงการณ์เกี่ยวกับข้อเสนอในการจัดการปัญหาการกลั่นแกล้งกันในโรงเรียน

พรรคคอมมิวนิสต์ญี่ปุ่น ได้รวบรวมข้อเสนอในการจัดการปัญหาการกลั่นแกล้งกันในโรงเรียน ในโรงเรียนซึ่งส่งผลให้มีการฆ่าตัวตายของนักเรียนอย่างต่อเนื่อง ทั้งนี้ พรรคคอมมิวนิสต์ฯ จะแสดงเป้าหมาย ในการแก้ไขปัญหาการกลั่นแกล้งกันดังกล่าวระหว่างการทำสัญญาประชาคมในการเลือกตั้งที่จะมีขึ้น ในเดือนหน้า โดยเมื่อวันที่ ๒๘ พฤศจิกายน ที่ผ่านมา นายอิซึอิ ประธานกรรมการพรรคได้แถลงข้อเสนอ ดังกล่าวอย่างเป็นทางการ

การจัดการปัญหาการกลั่นแกล้งกันในโรงเรียนนั้นสมควรที่จะเน้นย้ำเกี่ยวกับเรื่องความปลอดภัยของเด็กซึ่งจะต้องไม่ละเลยกับปัญหาดังกล่าวโดยต้องถือว่าเป็นภาระที่จะต้องคำนึงถึงเป็นสำคัญ พร้อมทั้งควรออก กฎหมายที่คุ้มครองสิทธิในการรับทราบผลการสอบสวนคดีต่อญาติผู้เสียชีวิตหรือได้รับผลกระทบจากการกลั่นแกล้งฯ นอกจากนี้ พรรคคอมมิวนิสต์ฯ ยังได้บรรจุเรื่องการจัดตั้ง “ศูนย์ป้องกันการกลั่นแกล้งฯ” ซึ่งมี แพทย์และคณะทำงานเป็นผู้ดำเนินการภายใต้กรอบความรับผิดชอบของรัฐ และการจัดห้องเรียนให้มีจำนวน นักเรียนน้อยเพื่อที่จะสามารถดูแลเด็กนักเรียนแต่ละคนได้อย่างทั่วถึง เป็นต้น รวมทั้งการยกเลิกการลงโทษ ที่รุนแรงต่อเด็กที่ประพฤติไม่ดีหรือประทุษร้ายผู้อื่น และข้อเสนอให้มีการทบทวนหาหรือระดับประชาชน เกี่ยวกับวิธีการจัดระบบโรงเรียนหรือการศึกษาเนื่องจากสภาพปัญหาการแข่งขันทางการศึกษาที่มีอยู่สูงเกินไป

ที่มา <http://www3.nhk.or.jp/news/html/20121128/k10013826091000.html>

ผู้ตรวจทานแก้ไข นายชัยวัฒน์ สืบสันติวรพงศ์ ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานภาษาสเปน เยอรมันและอาหรับ